

# UNA INTRODUCCION A LA INVESTIGACION HISTORICA PARA ALUMNOS DE EDUCACION SECUNDARIA OBLIGATORIA: “VITORIA 1900-1950: EL PAISAJE URBANO”

Ernesto Villapún

---

## LABURPENA

Unitate didaktiko hau, “*Vitoria 1900-1950: El paisaje urbano*” Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzaren bigarren zikloko ikasleei zuzenduta dago. Bere kokapenik egokiena, Gizarte-Zientzien arloaren programakuntzaren barruan, Historia unitateen ondoren eta gaurko gaiak tratatzen dituztenak baino lehenago izango litzateke. Beraren bidez ikasleak gaurko sozial prozesu konplexuak aztertzeke gaitasunik onena ematen dion prozedura historiografikoaren erabiltzean sakontzen baitu.

Unitate hau ikerketa historikoari sarrera bat da, bere metodologia hogeitamabost ikasle ez osaturiko talde batzuek eta talde bakoitzean astean hiru ikastordu dituen irakasle batek praktikan jar ahal izateko pentsatuta dago. Beraren bidez honako prozedura hauek lantzen dira bereziki:

— “Informazioaren jasoketa eta trataera”, gure asmoa ez da historialari trebeak prestatzea, baizik eta ikasleak testu idatziak uler ditzan —horretarako hitzegiaren erabilpena ezinbestekoa izanik— eta Gasteizko hirigintz-bilakaera adierazten duten planu eta beste iturburuekin (estadistiko, fotografiko eta ahozkoak) lan egin dezan.

— “Prozedura azalgarriak”, ikasitako hirigintza fenomenoak uler ahal izateko erlazionatzen dira ez bakarrik hinko egoera ekonomikoa soziala politikoa eta kulturalarekin baizik eta Euskal Herrikoa, Espaniakoa Europakoa eta mundukoarekin ere bai.

Edukiak antolatzen dituen ardatza, 1900-1950 arteko zeuden egoitz gune nagusiak dira gaia hauek irakasle guztiek lantzen dituzte pertsonalki, ondoren ikasgelan haien erantzunak elkartrukatu eta zuzentzen dira.

Aipaturiko tarte horretan Gasteizko eraikin nabarmen batzuekin haekin erlazionaturiko fenomeno giza eta politikoak, hiriko eguneroko bizimodua aztertzen dituzte ikasleek taldeka ondoren beren ikas-kideei ikasitakoa azalduz.

Gizarte-Zientzien ikaskuntzarako ezinbestekoak diren prozesuak lantzen dira. Hiriarren hirigintz-bilakaera erakargarria da ikasleentzat. Eta Gasteiz, Euskadi, Espania, Europa eta munduko ekonomi, sozial,

politiko eta kultura bizitzarekin hirigintza elkar erlazionatzeko aukera ematen diegu ikasleei. Lehenago esandakoagatik esperientzia hau positiboa gertatzen da.

## 1. PRESENTACION

El Diseño Curricular Base de la Comunidad Autónoma Vasca (GOBIERNO VASCO, 1992, Pág. 113) plantea en su criterio de evaluación nº 31: “*Realizar con la ayuda del profesor, una sencilla investigación de carácter descriptivo sobre algún hecho o tema local, abordando las tareas de indagación directa (trabajos de campo, encuestas, entrevistas, búsqueda y consulta de prensa, fuentes primarias, etc) además de la consulta de información complementaria, y comunicar de forma inteligible los resultados del estudio*”. El D.C.B. del M.E.C. (1989. Pág 334) dice: “*Es particularmente importante que los alumnos, bien individualmente o en pequeños grupos, lleven a cabo al menos un proyecto de investigación a lo largo de la etapa, (...). Es conveniente que ese proyecto incluya la utilización de información de primera mano, por lo que parece necesario que en él se aborden aspectos relacionados con el entorno del alumno*”.

Mediante estos proyectos de investigación presentamos la Historia como una ciencia en construcción, no como algo que le viene dado al alumno/a sin que el sepa como se ha podido llegar a esa conclusiones. Los materiales sobre los que hay que investigar y su forma didáctica de presentarlos posibilitan y exigen que el alumno/a desarrolle sus capacidades (de análisis, comparación, síntesis...) y actitudes (de interés por el pasado, por conocer su ciudad...), que vaya construyendo su proceso de aprendizaje.

El principal problema que plantean es que llevarlos a la práctica es difícil, un profesor que tiene 6 grupos, cada uno con 35 alumnos, no puede orientar, reconducir, corregir,... tantos trabajos. Esta unidad esta concebida de tal forma que

el profesor pueda promover trabajos de investigación sin tener que soportar un trabajo excesivo. A los alumnos se les facilitan unos materiales seleccionados, por ser comprensibles para su edad y por aportar información interesante para comprender lo estudiado; se les pide que los trabajen y que obtengan conclusiones de ellos. Se les evita, en gran medida, el trabajo de búsqueda de información que puede ser difícil de encontrar. Con frecuencia encontramos en bibliotecas o archivos a padres y madres buscando material para trabajos que tienen que "hacer" sus hijos. A los alumnos que trabajen esta unidad se les exige que saquen partido de los materiales aportados que no están pensados para la EDUCACION SECUNDARIA OBLIGATORIA (12-16 años) y que por tanto suelen resultar difíciles. Hay que evitar que todo el trabajo consista en encontrar el libro adecuado para luego copiarlo sin entender muy bien lo que allí pone. Con esta labor de investigación dirigida se pretende que el alumno tenga que comprender lo que ve o lee, que compare, que deduzca; hay que evitar confundir el proceso de aprendizaje en Ciencias Sociales con un memorismo no comprensivo.

Un trabajo de investigación histórica, por escolar que sea, se ha de basar en los documentos. Como dice CHARTIER (1993) "el conocimiento como objetivo es un elemento constitutivo de la intencionalidad histórica (...), el historiador no hace literatura a causa de su doble dependencia. Dependencia del archivo y (. ..), también, respecto a los criterios científicos y a las operaciones técnicas propias de su oficio". A los alumnos no les podemos introducir en técnicas complejas que les desorientarían, pero sí que tienen que ver que los historiadores no se inventan nada, que lo que ellos estudian en los libros se basan en documentos y trabajos anteriores. Para desarrollar en ellos sus capacidades para interpretar la realidad social, más que el oficio de historiador, insistimos en el tratamiento bibliográfico. El alumno tiene que: conocer en todo momento de dónde viene el material con el que está trabajando, saber distinguir lo que son fuentes primarias y secundarias, hacer referencia adecuada a los libros en los que ha encontrado las respuestas que pone. Tiene que interpretar los documentos que le suministramos, para conseguirlo ha de "leerlos" adecuadamente y, por medio de las preguntas que le hagamos, obtener deducciones.

Los temas de investigación pueden ser de cualquier tipo, pero, como ya indican los D.C.B. de la C.A. VASCA y del M.E.C., es mejor que sean del ámbito del centro pues las fuentes a utilizar son más accesibles y comprensibles para el alumno. Mi experiencia como profesor de Enseñanzas Medias me indica que:

— Los alumnos tienen un gran desconocimiento de su propia ciudad pero es un tema que les interesa, por lo que les resulta más fácil trabajar en él.

— El nivel de comprensión lectora de los alumnos de Enseñanzas Medias, hasta en los de C.O.U. es bastante reducido; a muchos les cuesta comprender manuales sencillos de Historia utilizados en clase. Están muy acostumbrados en nuestra área a "aprender" de memoria sin comprender lo que leen; no sólo no se suelen plantear que es necesario entender lo leído para poder aprenderlo, sino que les falta, en muchos casos, la curiosidad y el hábito de consultar un diccionario para ver el significado de las palabras desconocidas. En sus exposiciones escritas vemos, en muchos casos, que nos cuentan hechos ciertos pero sin saber relacionarlos entre sí, o relacionándolos de forma errónea. Es el resultado de haber estudiado de memoria con un nivel de comprensión muy bajo. Cuántas veces hemos dicho: "Es que no se enteran de nada!".

En este tipo de trabajo de investigación se corre el riesgo de que los alumnos se queden en los detalles sin conseguir una visión global del tema. Y como indica FONTANA (1992, Pág. 123) la "Globalización", o sea, *voluntad de recoger los fragmentos de una historia troceada para reconstruir una visión unitaria del hombre en todas sus dimensiones* es, junto a la "politización", uno de "los dos signos de identidad de una historiografía crítica" que tenemos que recuperar. La visión global la conseguimos planteando ejercicios de síntesis antes y después de cada bloque, relacionando lo estudiado con un ámbito espacial más amplio (Vitoria, Euskadi, España, Europa ...) y con otros aspectos de la economía, población, diferencias sociales.

El título "Vitoria 1900-1950: El paisaje urbano" nos indica que es un trabajo fundamentalmente de Historia, de ahí la delimitación cronológica. Los trabajos de investigación han de ser más detallados, por lo que no se pueden estudiar todos los aspectos de esa época. Se ha optado por el paisaje urbano (viviendas y edificios destacados) como hilo conductor porque resulta más atractivo para el alumno, ya que es una realidad que en su mayor parte puede verla en la actualidad, y porque, al estudiar su construcción, vecinos, polémicas que surgen..., aparecen rasgos fundamentales de la historia de la ciudad. Se pretende hacer Historia local en la que los problemas estudiados se relacionan con otros de ámbitos más amplios (País Vasco, España, Europa, Mundo) y en la que se ven dentro de la ciudad la diversidad de intereses y las disputas que hay, y no crónica localista que hace una mera relación de hechos generalmente de modo laudatorio, FONTANA (1991. Págs. 66-68) defiende la Historia local ya que el espacio a estudiar puede ser más o menos local, pero los problemas que se plantean y las propuestas a las que se llega son de interés general. Desde planteamientos didácticos GAVALDA (1991. Pág. 463) defiende que el detalle histórico que es verdaderamente comprendido se universaliza y que un hecho universal tendría que contrastarse de forma correcta, en positivo y en negativo en el territorio para fijarlo más. Además de la Historia, en el trabajo aparecen aportaciones de la Geografía Urbana, de la Historia del Arte y algunos elementos de Sociología.

Se han escogido estas fechas porque para las épocas anteriores (Medieval, Neoclásica) ya hay en Vitoria unidades preparadas para ser utilizadas en el aula, porque sobre esta época hay documentación abundante y diversa (estudios histórico-geográficos, libros de memorias, planos, fotografías, escritos de archivos, periódicos...) y porque en los años cincuenta Vitoria va a experimentar una serie importantísima de cambios que configuran decisivamente la ciudad actual y que ya forman parte de otra época.

Para no alargar la exposición me centraré en los contenidos, prescindiendo de los objetivos; al ver por dónde y cómo discurre la unidad es fácil deducir los objetivos pretendidos que se corresponden con los de la Educación Secundaria Obligatoria y con los del área de Ciencias Sociales, Geografía e Historia, pero que no puedo explicitar aquí.

## **2. CONEXION DE LOS CONTENIDOS DE LA UNIDAD DIDACTICA CON LOS CONTENIDOS DE LA EDUCACION SECUNDARIA OBLIGATORIA**

### **2.1. Conexión con el Diseño Curricular Base**

#### **2.1.1. Ejes conceptuales**

Los contenidos de la unidad forman parte de los siguientes bloques de contenidos del D.C.B. de la C.A. Vasca

(GOBIERNO VASCO, 1992, Págs 52-104): nº 5 “*Iniciación al conocimiento histórico*” y nº 7 “*Las sociedades históricas contemporáneas*”, dentro de el aspecto más destacado es: “*España y el País Vasco en el siglo XX*”. Dentro del bloque 5 hay que tener en cuenta que antes de esta unidad, “*Vitoria 1900-50...*”, ya ha habido otras aproximaciones de los alumnos a los procesos históricos. En la unidad se realiza una aproximación más sistemática que sirve para que el alumno mejore en el manejo de las fuentes, algo que le será muy útil para próximas unidades en las que tenga que manejar fuentes más complejas. Este trabajo con fuentes (tipos, análisis, evaluación...) supone aprender una metodología que sirva para otras unidades. La comprensión de la explicación en Historia se va a trabajar viendo como en hechos más concretos las explicaciones han de ser más complejas mientras que al estudiar fenómenos más lejanos y generales se utilizan explicaciones más simples.

Otro bloque situado en un segundo nivel es el nº 2 “*La ocupación del espacio: demografía, habitat*”. Dentro de él se trabaja sobre: “*El hecho urbano: evolución y cambios*”.

### 2.1.2. Ejes procedimentales

En esta unidad se da gran importancia a los contenidos procedimentales con lo que se pretende dar respuesta a las inquietudes de muchos profesores de Historia y sintonizar con los planteamientos de la Reforma. Esta contempla tres tipos de contenidos: *conceptuales (conceptos, hechos, principios)*, *procedimentales y actitudinales*, dando semejanza importancia a todos ellos. Los profesores de Historia de EE. MM. tenemos que ser conscientes de que en las clases tradicionales dedicamos bastante más de la mitad del trabajo sólo a los hechos, de que nuestros alumnos aprenden fundamentalmente de memoria, con lo que al cabo de poco tiempo olvidan casi todo, y de que lo que nos interesa como profesores no es que los alumnos sepan muchos hechos —la experiencia demuestra que al curso siguiente suelen recordar pocos y desordenados— sino que sepan leer, hablar y escribir bien, con todo lo que ello implica, y controlen algunas técnicas históricas de datación, comentarlo de texto y de imágenes, ... Esta necesidad que sentimos los profesores de Historia de que en nuestras clases se trabajen los procedimientos, se hagan, ¿por qué no decirlo?, “*problemas*” puede ser la mejor manera de aplicar en nuestro trabajo los planteamientos de la Reforma.

“*Recogida y tratamiento de la información*”. Es el eje más trabajado. No se pretende tanto la búsqueda de información, que se deja para ampliar algunos aspectos de la unidad, como la recogida de datos a través de distintas fuentes suministradas (primarias y secundarias, escritas, verbales, icónicas, cartográficas y gráficas), su análisis crítico, contraste, hacer con ellos una síntesis interpretativa y, en la medida de lo posible, valorarlos. Veamos algunos procedimientos de este eje que se desarrollan a lo largo de la unidad.

— **El trabajo con las fuentes escritas.** Para poder hacerlo es imprescindible que los alumnos conozcan el significado de las palabras por lo que, teniendo en cuenta que los documentos no son textos escolares, resulta imprescindible la utilización del diccionario. Llama la atención que nuestros alumnos están muy poco acostumbrados a utilizar el diccionario cuando no comprenden el significado de una palabra, se aprenden el texto de memoria, sin entenderlo, con lo que no pueden realizar un aprendizaje significativo. A bastantes alumnos de 16 años les resulta bastante difícil discernir cuál es la definición más válida entre las que les ofrece el diccionario y resulta casi imposible que expresen con sus palabras

la definición por la que ha optado. El constructivismo plantea que el último proceso del aprendizaje significativo es la exposición, oral o por escrito, de lo aprendido. Con ella el alumno expresa con sus palabras lo que ha entendido, lo que ha hecho suyo, lo que ha aprendido de forma significativa. En el caso del Diccionario les cuesta hacerlo porque en bastantes casos no entienden lo que pone y porque tienen deficiencias importantes de expresión. Dentro del trabajo con las fuentes escritas es interesante destacar el tratamiento bibliográfico. Cuando preguntamos a un alumno de donde ha obtenido una información que puede ser interesante, chocante o disparatada, la respuesta suele ser “De un libro”. Lo más normal es que no podamos obtener más pistas, el alumno no está acostumbrado a reflejar la fuente de la que ha obtenido esa información. Este hecho es consecuencia del proceso de aprendizaje que ha tenido, en la mayoría de los casos no se le ha acostumbrado a ver que muchas cosas están cogidas de otros libros y que es necesario citarlos detalladamente tanto por honradez y rigor documental como por hábitos de trabajo para poder comprobarlo en caso de ser necesario. Si decimos que la Historia es un proceso en construcción, que el alumno ha de construir su proceso de aprendizaje, es imprescindible que sea riguroso, al menos, al citar las fuentes.

— **El trabajo con los planos.** Para muchos alumnos el plano de su ciudad resulta un laberinto cuando es un instrumento que deben manejar en su vida cotidiana. Aquí se utilizan fundamentalmente cuatro planos. En el de 1848 podemos ver la situación de la ciudad antes del “ensanche” de la segunda mitad del XIX, los de 1888 y 1947 reflejan la expansión de la ciudad al comienzo y al final del período estudiado. En el plano mudo actual los alumnos tienen que plasmar los hechos urbanísticos estudiados, es un ejercicio muy conveniente que permite aprender a utilizar este instrumento tan necesario para los ciudadanos actuales. De estos cuatro planos hay copia en los materiales del alumno y debe haber una copia mural en clase para poder ver con más precisión lo estudiado.

— **El trabajo con otras fuentes.** La información estadística se trabaja en los aspectos económicos y de población. Dentro de la información icónica destaca la utilización de fotografías que sirven para que el alumno se haga una mejor idea de la época, para ayudarlo a introducirse dentro de ella, para provocar la empatía. Las fotografías y los planos nos sirven para desarrollar el procedimiento histórico de la datación. Los alumnos tienen que determinar la fecha de una fotografía, será posterior al hecho urbanístico más tardío que aparece en ella, y anterior al más antiguo que todavía no aparezca. Los alumnos ven la importancia de la cronología y un método de investigarla. De esta forma podemos quitar parte de la mala imagen que tienen las fechas para los estudiantes de Historia de EE.MM. Las fuentes orales se dejan como un aspecto complementario, pues pocos alumnos tienen acceso a ella en una ciudad como Vitoria de reciente inmigración.

Para conseguir que el alumno trabaje la información, la saque “jugo”, la entienda, la haga suya, se utilizan preguntas. Es muy difícil para un alumno de esta edad resumir textos que no están pensados para él, obtener la amplia información que pueden aportar las diversas fuentes. Con las preguntas conseguimos que el alumno tenga que trabajar los aspectos más importantes, que no esquiven los detalles que les resulten más difíciles de comprender. Al tener que escribir la respuesta vamos buscando un aprendizaje significativo y mejorar la expresión escrita, las respuestas de algunos alumnos se expresaran

oralmente para desarrollar este tipo de expresión, facilitar los debates y la seguridad personal de los que tomen parte en ellos.

Este método basado en las preguntas tiene el problema de que puede ocurrir que el alumno no logre una visión global de lo estudiado. Se evita al hacer preguntas de síntesis al final de cada parte y bloque, y al ir introduciendo progresivamente ejercicios de resumen de un texto; nos parece que estos ejercicios de resumen son necesarios, pero para hacerlos bien el alumno ha tenido que ir adquiriendo el hábito de entender el significado de las palabras del texto, de analizar sus expresiones clave,...

*“procedimientos explicativos”*. En la unidad se verá cómo las explicaciones son más complejas al poder tener en cuenta más los factores personales de los protagonistas, los detalles de los fenómenos..., aspectos que en otras unidades históricas se han analizado y explicado de forma más general y simple. La utilización del eje cronológico contribuye a interrelacionar más los aspectos de Vitoria (urbanísticos y económico-socio-políticos) con los de España y el Mundo, evitando que los hechos urbanísticos queden sin relación con otros aspectos de la época. La comprensión empática se puede lograr porque los edificios estudiados están a la vista y por conversaciones con personas mayores.

*“Técnicas de comunicación”*. Nos sirve para comprobar cómo se ha realizado la recogida y el tratamiento de la información y para evitar que el alumno nos diga: “Lo sé, pero no sé cómo decirlo”. Además de la expresión escrita realizada tanto individualmente como en grupo, se trabajará especialmente la expresión oral. El alumno adquirirá el hábito de hablar correctamente en público y muchas veces será él mismo quien corrija lo que había escrito mal.

### 2.1.3. Ejes actitudinales

*“Valores y Actitudes ante el Conocimiento”*. Quizá la más importante es despertar la curiosidad ante lo que está leyendo o viendo (planos, fotografías...), hacer ver al alumno que es algo comprensible y que con un poco de esfuerzo lo puede entender, quitar la sensación de que al estudiar historia hay que memorizar aunque no se comprenda. Despertar la sensibilidad, el interés por cuestionarse y preguntarse por los antecedentes históricos de la ciudad en que vive, la preocupación por el rigor y la objetividad en la utilización e interpretación de las fuentes históricas.

*“Valores y Actitudes de Tolerancia, Empatía y Solidaridad”*. Respecto a las personas hay que conseguir que los alumnos valoren positivamente cómo las experiencias y conocimientos de sus mayores son fuentes importantísimas de información y lazos vivos de unión entre el pasado y el presente. Respecto a las cosas tienen que valorar el patrimonio urbano como un patrimonio cultural (reflejo del pasado), aunque no siempre llegue a la categoría de artístico. Como tal patrimonio es una riqueza a conservar y defender.

*“Valores y Actitudes participativas”*. A través del conocimiento de la ciudad y de su estima se puede participar con más ilusión y con opiniones más fundadas en las decisiones sobre propuestas y alternativas a problemas urbanos actuales.

## 2.2. Conexión con el Área de Ciencias Sociales, Geografía e Historia

Esta unidad está pensada para desarrollarse en un centro de Vitoria en el que la inmensa mayoría de los alumnos viven en dicha ciudad. Se supone que en el Proyecto Educativo de Centro se recogerán las relaciones con el entorno, la enseñanza activa y crítica y otras características que pueden dar senti-

do a este tipo de trabajos. En el Proyecto Curricular de Centro se relaciona especialmente con las áreas de *“Lengua Vasca, Lengua Castellana y Literatura”*, *“Educación Plástica y Visual”*, *“Tecnología”* y con las líneas transversales de *“Educación para la igualdad entre los sexos, coeducación”*, *“Educación medio-ambiental”*, *“Educación para el consumo”*, *“Educación en medios de comunicación social”*.

Puede insertarse de diversos modos dentro de la programación del área de Ciencias Sociales, Geografía e Historia durante los 4 cursos. He optado por una que en 1º desarrolla unidades próximas a la Geografía Física y Humana, en 2º unidades de Historia hasta las Revoluciones industrial y burguesa inclusivas, en 3º tres unidades de Historia del siglo XX, esta de *“Vitoria 1900-50:...”* y otra sobre la ciudad, en 4º se estudiarán diversos problemas económicos sociales, políticos y culturales de la actualidad. En las diversas unidades se irán alternando e interrelacionando los ámbitos espaciales de Vitoria, Alava, Euskadi, España, Europa y el Mundo. Esta unidad está al final de las de Historia, pues pretende ser la culminación del empleo de los diversos procedimientos historiográficos y habitúa al alumno a utilizar una metodología más detallada y precisa que le permitirá abordar en las próximas unidades temas actuales en los que la diversidad de opiniones va a ser manifiesta. De acuerdo con esta programación el nivel de dificultad está pensado para alumnos de 15 años, aunque no es un criterio rígido. También podría incluirse antes de las unidades de Historia pues en ella se trabaja con cierta profundidad los procedimientos historiográficos que al referirse a una época reciente pueden ser más fácilmente comprendidos. Haber trabajado previamente estos procedimientos facilitara la comprensión de otras épocas que habrán de trabajarse con menos profundidad.

## 3. ORGANIZACION Y DISTRIBUCION DE LOS CONTENIDOS

### 3.1. Estructura

Los contenidos están agrupados en bloques dentro de los que hay dos tipos:

— Bloques básicos: son necesarios para cumplir los objetivos de la unidad, abarcan el núcleo fundamental de los contenidos conceptuales; los alumnos los harán individualmente con puesta en común en gran grupo.

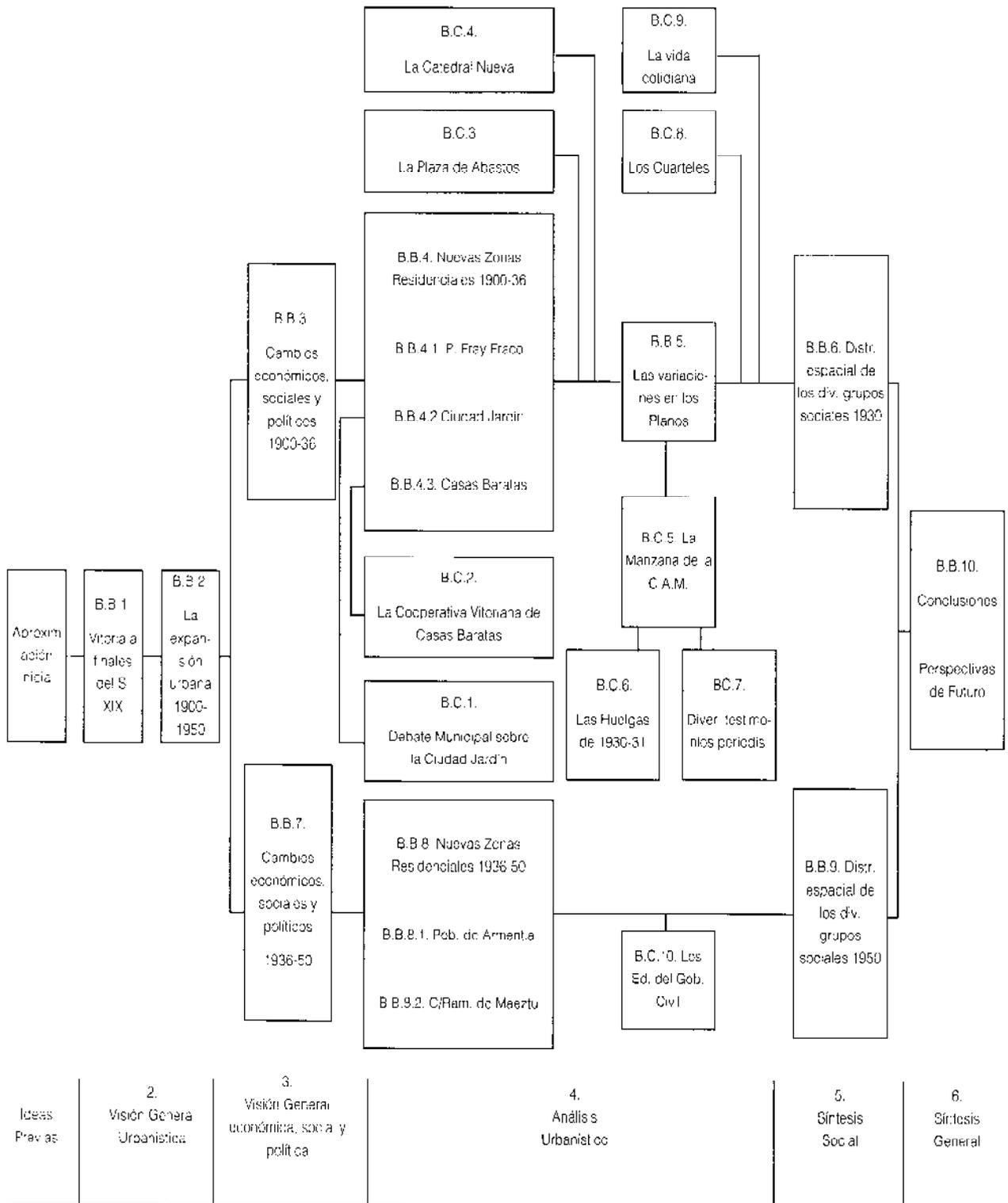
— Bloques complementarios: contribuyen a desarrollar más algunos objetivos, completan aspectos de los contenidos conceptuales. Cada grupo de alumnos, según sus preferencias, realizará un bloque exponiendo las conclusiones a sus compañeros.

Esta estructura se concreta en el esquema de la página siguiente.

### 3.2. Criterios para la estructuración

Para establecer esta estructura se han tenido en cuenta dos criterios:

**Criterio epistemológico:** Al ser una unidad fundamentalmente histórica se sigue un criterio cronológico; comienza por la situación a finales del XIX y posteriormente se divide en dos épocas: 1900-36 y 1936-50, el período 1936-39 queda como una fase distinta en la que no se profundiza. Dentro de cada época todos los alumnos estudian las zonas de viviendas para poder comprender mejor la realidad social de la ciudad, los edificios destacados quedan para los bloques complementarios.



B.B. = Bloque básico      B.C. = Bloque complementario

**Criterio psico-pedagógico** Siguiendo el constructivismo se han establecido dos principios fundamentales:

A. Partir del conocimiento previo de lo social. Mediante la aproximación inicial el alumno refleja sus ideas sobre la época, el dominio de procedimientos,... La corrección en gran grupo en la siguiente sesión permite establecer el conflicto entre sus ideas y las expuestas como válidas en clase. A partir de ahora se puede melar un aprendizaje significativo.

B. Visión General-Análisis Concreto-Síntesis General. Se concreta en los siguientes aspectos:

— Se hacen dos bloques Introdutorios (B.B.1. y B.B.2. ) que nos presentan la situación de la ciudad ante; de los cambios a estudiar, y se observan los cambios principales que se van a producir entre 1900 y 1950

— Se explican las razones por las que el estudio se divide en dos épocas

— Dentro de cada época se bara una visión previa económica, social y política (B.B.3. y B.B.7.), un análisis detallado desde el punto de vista urbanístico (B.B.4., B.B.5. y B.B.8.) y una síntesis social (B.B.6. y B.B.9.).

—Al final se hace una síntesis de lo estudiado y se abren las perspectivas para los cambios que originaran la Vitoria actual (B.B.10.).

**3.3. Aproximación inicial**

Se desarrolla en 2 sesiones. Los objetivos son:

— Comprobar el nivel de conocimientos sobre los aspectos destacados del urbanismo vitoriano y de épocas fundamentales en la Hª. de España entre 1900 y 1950, el nivel de comprensión de un texto de un historiador actual, el dominio en la utilización del plano de Vitoria.

— Suscitar la curiosidad sobre la época y los elementos a estudiar.

**3.4. Contenidos de los Bloques Básicos**

Prácticamente en toda la unidad están presentes tres contenidos procedimentales:

— Comprender las palabras y expresiones fundamentales de los textos como paso previo y necesario para la comprensión global de éstos.

— Situar en el eje cronológico en el que hay cuatro columnas, dos para Vitoria (una para economía, sociedad y política, otra para urbanismo), una para España y otra para el Mundo, los fenómenos estudiados. Los más importantes serán subrayados pasando con ello a la categoría de hechos destacados.

— Localizar en el plano los hechos urbanísticos estudiados.

Estos son los enunciados de los Bloques Básicos, como ejemplo se exponen los contenidos principales del Bloque Básico 4.

B.B.1. VITORIA A FINALES DEL SIGLO XIX. 6 sesiones.

B.B.2. LA EXPANSION URBANA (1900-1950), 1 sesión.

B.B.3. CAMBIOS ECONOMICOS, SOCIALES Y POLITICOS (1900-1936). 2 sesiones.

B.B.4. NUEVAS ZONAS RESIDENCIALES (1900-1936), 8 sesiones.

B.B.5. LAS VARIACIONES EN LOS PLANOS. 1 sesión.

B.B.6. DISTRIBUCION ESPACIAL DE LOS DIVERSOS GRUPOS SOCIALES HACIA 1930.2 sesiones.

B.B.7. CAMBIOS ECONOMICOS, SOCIALES Y POLITICOS (1936-50), 2 sesiones.

B.B.8. NUEVAS ZONAS RESIDENCIALES (1936-1950), 6 sesiones.

B.B.9. DISTRIBUCION ESPACIAL DE LOS DIVERSOS GRUPOS SOCIALES HACIA 1950.2 sesiones.

B.B.10. CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE FUTURO, 3 sesiones.

**3.5. Contenidos de los Bloques Complementarios**

Estos bloques se van a realizar en grupo y habrá una exposición al resto de los compañeros de las conclusiones obtenidas, por lo que se les asigna una sesión para hacer en ella la exposición de las conclusiones y las posibles preguntas, discusiones,... El trabajo en grupo se hará fuera de las horas de clase.

En todos ellos continúan siendo importantes los contenidos procedimentales fundamentales de los Bloques Básicos a los que hay que añadir:

**Procedimientos:**

— Síntesis de la información obtenida en el trabajo en grupo.

— Exposición oral de estas conclusiones.

— Composición de murales-poster. Es obligatorio en los bloques complementarios 3, 4, 5, 8 y 10.

**Actitudes:**

— Plantearse el trabajo en grupo como un método de contraste entre las diversas opiniones buscando obtener conclusiones más completas. Evitar que se convierta en una mera yuxtaposición de trabajos individuales.

Son los siguientes:

B.C.1 DEBATE MUNICIPAL SOBRE LA CIUDAD JARDIN. 1 sesión.

**B. B. 4. NUEVAS ZONAS RESIDENCIALES (1900-1936)**

Hechos, conceptos y principios	Procedimientos	Valores, actitudes y normas
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Concepto de: A.M.V., ciudad jardín, ciudad lineal, arquitectura regionalista, censo, padrón, Casas Baratas.</li> <li>— Relación del concepto de ciudad jardín con los problemas de la época, aportaciones de la Ciudad Jardín a Vitoria.</li> <li>— Influencia de la Ciudad Jardín y el Paseo de Fray Francisco en la Vitoria actual,</li> <li>— El ferrocarril Vasco Navarro.</li> <li>— Características urbanísticas y sociales de las tres zonas residenciales estudiadas: Paseo de Fray Francisco, Ciudad Jardín, Casas Baratas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Distinción entre fuentes escritas secundarias y primarias.</li> <li>— Localización en el plano actual: Edificios principales del Paseo de Fray Francisco, grupos de Casas Baratas, estación del ferrocarril Vasco-Navarro, Ciudad Jardín.</li> <li>— Análisis de los datos del Padrón Municipal de 1935 de la Ciudad Jardín y de las Casas Baratas del Campo de los Palacios y comparación.</li> <li>— Cálculo de superficies de las viviendas, jardines y barrios a partir de los datos del plano.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Situarse en las diversas posturas existentes dentro del Ayuntamiento ante el problema de la vivienda.</li> <li>— Actitud crítica ante la desigualdad en los tipos de vivienda.</li> <li>— Actitud crítica ante la situación de marginación social en que vivía la mujer.</li> </ul>

B.C.2. LA COOPERATIVA VITORIANA DE CASAS BARATAS. 1 sesión.

B.C.3. LA PLAZA DE ABASTOS. 1 sesión.

B.C.4. LA CATEDRAL NUEVA. 1 sesión.

B.C.5. LA MANZANA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL. 1 sesión.

B.C.6. LAS HUELGAS DE 1930-31. 1 sesión.

B.C.7. DIVERSOS TESTIMONIOS PERIODÍSTICOS SOBRE LA HUELGA DE 1931. 1 ses.

B.C.8. LOS CUARTELES. 1 sesión.

B.C.9. LA VIDA COTIDIANA. 1 sesión.

B.C.10. LOS EDIFICIOS DEL GOBIERNO CIVIL. 1 sesión.

#### 4. PROCEDIMIENTOS METODOLOGICOS

##### 4.1. Actividades

La mayoría de las actividades están recogidas en el libro del alumno. En los bloques aparecen como actividades principales:

- Comprensión de los textos. Para lo que hay que utilizar adecuadamente el diccionario, comprender los conceptos históricos y las expresiones clave dominar las técnicas de referencia bibliográfica.

- Situar en el plano actual los hechos urbanísticos estudiados.

- Reconocimiento y comprensión de los grabados y fotografías de la época. En el actual libro del alumno no está casi desarrollado por problemas de edición, en clase se solventan añadiendo preguntas.

- Visión de diapositivas actuales de los edificios estudiados.

Los ejercicios son para desarrollar en el aula. Se han reducido el número de actividades a realizar fuera del aula por las dificultades que se encuentran debido al elevado número de alumnos por aula y a la organización de los institutos. Las actividades principales de este tipo son:

- Recorrido por la Parte Medieval, Arrabal de Aldabe y Ensanche de la segunda mitad del XIX.

- Recorrido por la zona situada al sur del ferrocarril Madrid-Irún.

- Visita la Archivo Histórico Municipal.

Los alumnos hacen recorridos con unos guiones para que conozcan directamente algunos edificios que han aparecido en clase, observen sus características principales y los sitúen en el plano indicando asimismo la ruta que van siguiendo. El objetivo es que aprecien en directo la ciudad y comparen la realidad urbanística con lo plasmado en el plano.

En los Bloques Complementarios los alumnos por grupos tienen que hacer los ejercicios serialados y exponer a sus compañeros oralmente y por escrito lo aprendido.

##### 4.2. El Proceso de Evaluación

La evaluación no es un fin, sino un medio integrado en el proceso pedagógico como hilo conductor de su desarrollo. Por tanto ha de ser continua y formativa, integrada en el proceso

de enseñanza-aprendizaje de modo que oriente y sirva tanto para reajustar todo lo relacionado con la evolución educativa de los alumnos como con el desarrollo de la unidad.

##### 4.2.1. Evaluación del Proceso de Aprendizaje de los Alumnos

Para realizarla se tienen en cuenta los criterios 4, 12, 30 y 31 de evaluación que aparecen en el D.C.B. del G. VASCO (1992. Págs. 105-113) algo modificados y se añaden otros. Está compuesta por las siguientes pruebas:

- **Aproximación Inicial.** Los alumnos la hacen sin previo aviso y antes de darles el material que se utilizará durante el curso. Se corregirá en la siguiente sesión, algunos alumnos indicarán sus respuestas, el profesor dará la correcta y se comentará. Los alumnos se autoevaluarán según la puntuación asignada a cada pregunta. Con esta aproximación conseguiremos:

- Conocer las ideas previas de los alumnos sobre la época a estudiar.

- Motivar a los alumnos e indicarles los temas de la unidad.

- Favorecer criterios de autoevaluación que no suelen desarrollarse.

- Conocer rápidamente el dominio de procedimientos tan importantes como: Manejo del plano, comprensión de textos, signos especiales de puntuación y referencia bibliográfica. Es muy importante para detectar las necesidades más importantes de adaptaciones curriculares y para fijar el ritmo general a seguir en clase.

- **Control del trabajo diario en el cuaderno y en el plano individuales.** Al final de cada sesión se recogerán los de tres alumnos.

- **Control de las intervenciones en la puesta en común.** A lo largo de las sesiones se irá preguntando, sin orden previo, a los alumnos sus respuestas.

- **Controles.** Se realizan sin previo aviso, utilizando ejercicios del propio folleto del alumno.

- **Control del trabajo en grupo.** Se tendrá en cuenta la calidad de las respuestas, el mural, la síntesis y la exposición.

- **Controles de resultados.** En ellos se valorarán los siguientes aspectos:

- Contenidos conceptuales. En cada bloque se plantearán a los alumnos los contenidos mínimos, son más o menos los que aparecen en el mismo apartado de los cuadros de la programación.

- Contenidos procedimentales. Tendrán que plasmar en el plano los hechos del apartado anterior y contestar a una serie de preguntas sobre un texto, para lo que tienen que dominar conceptos básicos.

- **Evaluación final.** La calificación final tendrá en cuenta todos los datos de los controles anteriores.

##### 4.2.2. Evaluación de la Programación y de su puesta en práctica

Hace referencia a la actividad del docente, sirve para mejorar en próximos cursos tanto la programación como su puesta en práctica. Tiene que evaluar los siguientes aspectos:

- Organización del curso. Ver si se ha cumplido la temporalización y si ha funcionado adecuadamente la secuenciación de los bloques.

- Consecución de los objetivos del curso. Ver hasta que punto se han conseguido los conceptuales, procedimentales y actitudinales. La evaluación de los alumnos nos proporciona datos para los dos primeros, el logro de los actitudinales se medirá mediante una encuesta que mida su grado de satisfacción e interés.

- Análisis de los materiales y de su puesta en práctica. Ha de evaluarse cada día: la utilidad de los materiales para lograr los objetivos y cumplir los contenidos programados, la validez de las preguntas presentadas y los problemas que se plantean a la hora de ponerlos en práctica,

- Análisis de las adaptaciones curriculares. Es uno de los aspectos más novedosos de la reforma por lo que su análisis es muy importante para determinar su validez y mejorarlas continuamente.

- Análisis de los instrumentos de evaluación. Ver si nos sirven para medir los procedimientos o se limitan a controlar sólo el conocimiento de hechos y de algún concepto.

- Revisión de la programación. Durante y al final del proceso se deben establecer los cambios a realizar, dejarlo para el próximo curso supone olvidarse y desperdiciar la experiencia de la puesta en práctica.

## 5. CONCLUSIONES

Estas reflexiones surgen tras haber aplicado parcialmente esta unidad durante los cursos 1991-92 y 92-93 en 2º de BUP y 2º de REM en el "I.B. Ramiro de Maeztu" de Vitoria-Gasteiz con alumnos de dieciséis años.

La importancia dada a los procedimientos es necesaria y da buenos resultados. El trabajo con el diccionario resulta imprescindible, los alumnos tienen un vocabulario escaso y no suelen consultar el diccionario. Me he encontrado con algunos alumnos que no consultan el diccionario y ponen lo que se les ocurre —el caso más destacado ha sido un alumno de 2º de BUP que definió *trajín* (sinónimo de *ajetreo*) como *traje pequeño*—, bastantes no suelen escoger el significado más adecuado, y a la mayoría les cuesta mucho expresar las definiciones con sus propias palabras. El trabajo continuo con los planos hace que la mayoría de los alumnos los vaya comprendiendo y utilizando adecuadamente; para dar más importancia a este aspecto he tenido que insistir en que en todos los controles habría ejercicios con plano, aún así, ha habido alumnos para los que al final de la unidad todavía el plano resultaba algo misterioso.

Vitoria resulta bastante desconocida para los alumnos, partes significativas como la Medieval, el Ensanche de la segunda mitad del XIX, ... sólo son conocidas con mínimos detalles por los que viven en ellas; de cualquier modo es un tema que les interesa. El estudio del urbanismo ofrece muchas posibilidades didácticas, pues al poder ver sus realizaciones les resulta algo próximo y atractivo. La evolución urbanística, debidamente completada con la demografía y la economía, es un eje conductor muy válido para comprender las líneas fundamentales de la Historia de la ciudad. Es un acierto prescindir de los aspectos de la política local que resultarían enfarragosos y aburridos para los alumnos y haber tocado las ideologías fundamentales de la época: carlismo, nacionalismo, republicanism, socialismo, anarquismo. Tratar temas locales no solo no impide, sino que hace imprescindible, entrar en contacto con aspectos de la historia vasca, española, europea y mundial como: diversos estilos arquitectónicos (del hierro y cristal, neogótico, regionalista),

Revolución Industrial, Guerras Carlistas, Primera Guerra Mundial, Dictadura de Primo de Rivera, Segunda República, Guerra Civil Española, Segunda Guerra Mundial, Posguerra,... Estos temas se ven con menos profundidad que en un programa tradicional, pero es fácil que el alumno, al relacionarlos con fenómenos urbanos que les resultan próximos, los incorpore a sus propios intereses, a sus conocimientos, realice un aprendizaje significativo con lo que le resultará muy difícil olvidarlos.

El método de trabajar los textos, planos, fotografías ..., a base de preguntas concretas resulta válido, los alumnos tienen que pensar los aspectos más difíciles, así se puede ir consiguiendo que se vayan acostumbrando a las formas de razonamiento propias de las Ciencias Sociales y a que la Historia se convierta en una asignatura de pensar y no sólo de utilizar la memoria. Los ejercicios de síntesis son muy importantes, para hacerlos es conveniente dar orientaciones a los alumnos pues les resultan muy difíciles. Esto se comprueba cuando tienen que exponer ante toda la clase lo principal del Bloque Complementario que han trabajado en grupo, exponen una yuxtaposición de hechos y de datos, pero no suelen acertar a jerarquizar lo aprendido y explicar las partes principales.

Preparar todo este material supone mucho trabajo y es necesario que el Ayuntamiento lo edite para que otros compañeros puedan utilizarlo. Estaría compuesto por dos cuadernos de **Actividades** del alumno/a —uno con los Bloques Básicos, otro con los Bloques Complementarios— y un cuaderno de **Documentación** del profesora que aporta la información suficiente para que puedan poner en práctica esta unidad sin ser necesario que incrementen su trabajo por tener que consultar otros libros.

Esta puesta en práctica permite unas clases más dinámicas, con más participación de los alumnos. El control del trabajo individual de los alumnos supone mucho trabajo para el profesor, cada uno decidirá, en función de sus circunstancias, qué instrumentos de los citados utiliza para controlar este trabajo, de cualquier modo resulta imprescindible este control, pues de no hacerse, no seamos utópicos, bastantes alumnos no harían el trabajo mandado para casa. Cuanto más completo sea el control del trabajo individual menor importancia tendrán los controles de resultados, en todo caso, es imprescindible que en los exámenes haya aspectos conceptuales y procedimentales (trabajo con textos, planos, estadísticas),

Para valorar adecuadamente esta experiencia sería necesario fijar que procedimientos deberían dominar los alumnos de 15 años en Ciencias Sociales, aplicarles antes de comenzar la unidad una prueba que los midiese, otra semejante al acabarla y otra al curso siguiente y así poder ver en que aspectos han mejorado. Sería interesante hacer lo mismo con grupos que siguiesen un método tradicional y comparar los resultados. Esto no se ha podido hacer por no tener conocimientos suficientes como para elaborar ese tipo de pruebas, se pidió ayuda a Renovación Pedagógica del Gobierno Vasco en la memoria presentada para el curso 1991-92, cuando esta unidad fue un Proyecto de Innovación Curricular y no se ha recibido contestación. Puedo aportar el testimonio de una profesora de Literatura de 3º de BUP que había observado que los alumnos que habían hecho en 2º esta unidad eran más sistemáticos en su forma de exponer la información recogida y en la inquietud por comprender el vocabulario.

En resumen, no podemos decir que unidades de este tipo resuelvan todos los problemas de la enseñanza de la Historia ni de las Ciencias Sociales, pero sí podemos afirmar

que es posible que los alumnos de 15 años hagan cierto tipo de investigación histórica, que ésta les aportará el conocimiento de hechos y conceptos históricos fundamentales, que mejorará, sobre todo, su dominio de procedimientos (comprensión lectora, trabajo con planos, expresión oral y escrita, datación, elaboración y comentario de estadísticas,...), y que los alumnos se van formando en Actitudes, Valores y Normas. Si los alumnos conocen el pasado de su ciudad podrán comprender mejor su situación actual, verán que ésta es consecuencia del trabajo de muchos hombres y mujeres con sus facetas económicas, sociales, políticas e ideológicas que en muchos casos superan los límites locales para alcanzar dimensiones internacionales y que ellos pueden jugar un papel importante en hacer una Vitoria-Gasteiz más libre, más tolerante, más justa y más solidaria.

#### BIBLIOGRAFIA CITADA EN ESTA COMUNICACION

- CHARTIER, R. (1993): "Narración y verdad, La historia como discurso construido como la ficción, pero que a la vez produce enunciados científicos" en *El País* 28-VII-1993.
- FONTANA, J. (1991): 'L'Espait Viscut i la fin de la Història" en *L'Avenc* Nº 147.
- FONTANA, J. (1992): *La Historia después del fin de la Historia. Reflexiones acerca de la situación actual de la ciencia histórica Crítica*. Barcelona.
- GAVALDA, A. (1991): "La Història local i comarcal per a un ensenyament renovat de les Ciències Socials" en BATLLORI, R. y otros: *Actes del Segond Simposium sobre L'Ensenyament de les Ciències Socials. 3, 4 i 5 d'Abril de 1991*. Escola Universitaria de Mestres "San Cugat". Universitat Autònoma de Barcelona. Eumo Editorial.
- GOBIERNO VASCO (Departamento de Educación, Universidades e Investigación) (1892): *Diseño Curricular Base de la Comunidad Autónoma Vasca Educación Secundaria Obligatoria. Ciencias Sociales, Geografía e Historia*. Vitoria-Gasteiz.
- M.E.C. (1989): *Diseño Curricular Base, Educación Secundaria Obligatoria I*. Madrid.
- BARRENA, Juan Carlos: "La arquitectura de hierro en Vitoria-Gasteiz, La Plaza de Abastos (1897-1900)". En *Kultura*, Nº 1 (2ª época). Diputación Foral de Alava. Vitoria-Gasteiz, 1990.
- BECERRO DE BENGOA, Ricardo: *El libro de Alava. Hijos de Manteli*. Vitoria, 1877. (Reed. Diputación Foral de Alava, Vitoria, 1983).
- BEGOÑA, Ana de: *Vitoria. Aspectos de arquitectura y urbanismo durante los dos últimos siglos*. Caja Provincial de Alava. Vitoria, 1982.
- BERIAIN, Mª Jesús: "El siglo XX. Traducción e innovación". En *Alava en sus manos*. Tomo 4. Caja de Ahorros Provincial de Alava Vitoria, 1983.
- CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE VITORIA: *Memoria*, Vitoria, 1928 y 1934.
- CAPEL, Horacio: *Capitalismo y morfología urbana en España*. Los libros de la frontera. Barcelona, 1975.
- CATON, José Luis: *Vitoria contemporánea*. Folleto y diapositivas. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. Vitoria-Gasteiz, 1986.
- COLA Y GOITI, José: *El futuro Vitoria*, Viuda e hijos de Iturbe. Vitoria, 1884.
- COLINAS, José Angel y otros: "Las profundas transformaciones del siglo XX". En *Alava en sus manos*. Tomo 3. Caja Pro. de Alava. Vitoria-Gasteiz, 1984.
- COTORRUELO, Agustín: *La política económica de la vivienda en España, C.S.I.C.*, Madrid, 1960.
- DE PABLO, Santiago: *Alava y la Autonomía Vasca durante la II República*. Diputación Foral de Alava. Vitoria, 1983.
- DE PABLO, Santiago: *La Segunda República en Alava. Elecciones, Partidos y Vida Política*. Un. País Vasco. Bilbao, 1989.
- GALDOS, Rosario: *Estructura y dinámica de la población alavesa (1900-1980)*. Diputación Foral de Alava. Vitoria-Gasteiz, 1990.
- LOPEZ DE JUAN ABAD, José Manuel y otros: *Dinámica socio-urbana de una capital. Vitoria 1950-1964*, Autores. Vitoria, 1966.
- GONZALEZ DE LANGARICA, Alberto: *La Nueva Catedral de Vitoria*. Diputación Foral de Alava, Vitoria, 1987.
- OZAETA, Andrés y ZARATE, Juan Antonio: *Comercio e industria en Vitoria. 800 aniversario*. Fascículo Nº 12. Caja Provincial de Ahorros de Alava Vitoria, 1982.
- RIVERA, Antonio: *Situación y comportamiento de la clase obrera en Vitoria (1900-1915)*. Un. País Vasco. Bilbao, 1985.
- RIVERA, Antonio: *LA CIUDAD LEVITICA. Continuidad y cambio en una ciudad del interior (Vitoria, 1876-1936)*. Dip. Foral de Alava, Vitoria-Gasteiz, 1992.
- SANZ, Pedro Mª.: *Elecciones Municipales de 1931 en Vitoria* Diputación Foral de Alava. Vitoria-Gasteiz, 1985.
- TERAN, Fernando de: *El problema urbano*. Salvat, Barcelona, 1982.
- VAL, Venancio del: *Calles Vitorianas* Caja Ahorros Municipal de Vitoria, 1979.
- VAL, Venancio del: "La Caja de Ahorros Municipal". En *Boletín de Información Municipal*. Nº 48 Excmo. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. 1984.
- VAL, Venancio del y otros: *Vitoria-Gasteiz*. Ayto. de Vitoria-Gasteiz 1989.
- ZARATE, M. Antonio "Vitoria: Transformación y cambio de un espacio urbano". En *Boletín de la Institución Sancho el Sabio*. Vitoria, 1981. Tomo XXV.

#### BIBLIOGRAFIA CITADA EN LOS MATERIALES DEL ALUMNO/A

- ALFARO FOURNIER, Tomás: *Una ciudad desencantada, (Vitoria y el mundo que la circunda en el siglo XX)*. Edición, introducción y notas de Antonio Rivera. Diputación Foral de Alava, Vitoria-Gasteiz, 1987.
- ALONSO, José y otros: *Gasteiztxo*. Excmo. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y Caja de Ahorros de Vitoria-Gasteizko Kutxa, Vitoria-Gasteiz, 1987.
- APRAIZ, Miguel: "María Inmaculada, Madre de la Iglesia. Catedral Nueva", En *Catálogo Monumental, Diócesis de Vitoria*, Tomo III. Caja de Ahorros Municipal de Vitoria, Vitoria, 1971.
- ARRIOLA, Pedro Mª: *Aspectos del crecimiento periférico Vitoria-Gasteiz. "Enclaves Marginales"*. Diputación Foral de Alava. Vitoria, 1984 a.
- ARRIOLA, Pedro Mª: "La Ciudad-Jardín de Vitoria-Gasteiz". En *Lurralde. Investigación y Espacio*, Nº 7. Donostia, 1984 b.
- ARRIOLA, Pedro Mª "Las casas baratas de Vitoria-Gasteiz: proyecto y realidades". En *Kultura. Cuadernos de Cultura*, Nº 9. Diputación Foral de Alava. Vitoria, 1986.